

R12/17 HK-
R120/11HK

Használati útmutató ***HK típusú csőmotorokhoz***



BECKER
Ilyen egyszerűen megy.

Tartalom

Bevezetés	3
Szavatosság	3
Biztonsági utasítások	4
Rendeltetésszerű használat	5
Szerelés és üzembe helyezés	5
Végállások beállítása	7
Kézikurbli használata	8
Utasítások elektromos szakembereknek	8
Műszaki adatok	9
Bekötési példák	10

Bevezetés

Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket bizalmával, s Becker terméket vásárolt.

Az R 12/17 HK-tól R 120/11 HK-ig minőségi termékek több, jellemzően a következő területeken nagyon előnyös tulajdonságokkal:

Alkalmazható:

-redőnyökhöz

-napárnyékolókhoz

-kapukhoz

-egyszerű végállaskapcsolás beállítás a meghajtón

-kompatibilis minden Becker vezérléssel, mely redőnyök és árnyékolók számára készült

Kérjük, vegye figyelembe a készülék beállításánál és szerelésénél a mellékelt használati utasítást.

Szavatosság

A Becker-Antriebe GmbH. nem vállal felelősséget a termékeivel kapcsolatban, abban az esetben, ha azokat nem a gyártó utasításainak megfelelően – szakszerűtlenül – szerelték, illetve a gyártó megelőző jóváhagyása nélkül szerkezetükben vagy más egyéb tulajdonságukban megváltoztatták. Minden további felhasználó köteles betartani a német EMV-ben rögzített előírásokat. A termékek állandó műszaki fejlesztés alatt állnak ezért nagyon fontos, hogy szerelés során az aktuális termékspecifikus utasítások betartása, amelyeket a mellékelt leírásból tudhat meg.



Biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasítások és figyelmeztetések a veszélyek megelőzésére illetve a személyi és dologi károk elkerülésére szolgálnak. A használati utasítást tartsa meg!



Vigyázat

Lehetséges veszélyes szituációt jelez. Ha ezt nem küszöböli ki, sérüléssel járhat.



Figyelem

Lehetséges veszélyes szituációt jelez. Ha ezt nem küszöböli ki, a termék vagy valami annak környezetében károsodhat.



Utasítás

Használati tippeket és más hasznos információt jelent.



Figyelem! Kérjük betartani, mert a nem rendeltetésszerű használat komoly sérülésekhez vezethet.

- Kérjük betartani, mert a nem rendeltetésszerű használat komoly sérülésekhez vezethet.
- Az elektronikus installációs folyamatot csak az arra feljogosított villamossági szakember végezheti.
- A gyerekeknek ne engedje meg, hogy a vezérlésekkel játszanak.
- A szerkezetet rendszeresen ellenőrizze az elkopás és sérülés elkerülése miatt.
- A meghibásodott, sérült szerkezetet annak megjavításáig nem szabad használni.
- Tartsa távol a személyeket a berendezések működési körzetétől.
- A motor, illetve annak környezetében végzett tisztítási és egyéb munkálatok alatt áramtalanítson.
- A berendezés leáll és lekapcsolódik az áramról, ha a karbantartási és tisztítási munkákat végeznek vagy a berendezés maga, vagy annak közvetlen környezetében.
- Elegendő távolságot (legalább 40 cm)-t biztosítson a mozgó részek és a szomszédos tárgyak között.
- Kerülje vagy biztosítsa az ujjbecsípést.



Fontos biztonsági utasítások a szerelésre és a használatbavételre vonatkozóan.

Vigyázat! A nem rendeltetésszerű használat komoly sérülésekhez vezethet.

Az EN 60 335-2-97:2000 biztonsági előírásait kérjük vegye figyelembe!

- Az elektronikus installációs folyamatot csak az arra feljogosított villamossági szakember végezheti.
- Elektromos, vagy elektronikus berendezések és gépek használatakor bizonyos részek, pl. hálózat rész e veszélyes elektromos feszültség alatt állnak. Szakképzetlen beavatkozás vagy a figyelmeztető utasítások be nem tartása személyi vagy dologi kárt okozhat.
- Minden érvényes normát és előírást az elektromos bekötésre vonatkozóan be kell tartani.
- Csak a Becker által előállított pótalkatrészek, szerelékek és pótberendezések használhatók.
- A más gyártó által gyártott termékek, vagy a berendezésben előidézett változtatásért a következményekért.
- Minden, az üzemeléshez kötelezően vezetőkeket és vezérléseket bekötés előtt helyezze üzemen kívül.
- Vezérléseket a vezérelt terméktől látótávolságban 1.5 m magasan kell elhelyezni.
- Elegendő távolságot biztosítson a mozgó részek és a szomszédos tárgyak között.
- A bekapcsolási tartamot a vezérelt termék előírásainak megfelelően kell meghatározni.
- Technikai adatokat a csőmotor típusábráján találja.
- Védeni kell a motorok azon mozgó részeit, melyek a padlótól 2.5 m-re, vagy annál alacsonyabban vannak vagy egy másik szinten üzemelnek.
- Kerülje vagy biztosítsa az ujjbecsípést.
- Tartsa be a DIN EN 294 biztonsági távolságra vonatkozó előírásait.
- Kapuknál való használat esetén vegye figyelembe az EN 12453 előírásait.

Rendeltetészerű használat

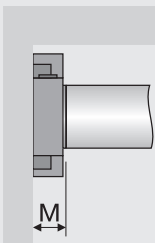
Az **R 12/17 HK-tól R120/11 HK-ig** terjedő csőmotortípusok kizárólag redőnyök, redőnykapuk és napellenzők mozgatására használhatók.

A kézikurblit csak áramkimaradás esetén használja.

A berendezés irányítására, vagy helyreállítására vegye figyelembe a használati utasítás adatait. Szakszerűtlen kezelés esetén sem a gyártó, sem a kereskedő nem felel a bekövetkezett személyi, tárgyi vagy anyagi károkért.

Szerelés és üzembe helyezés

1



A szerelőnek először meg kell győződnie a falszerkezet ill. a redőnyszerkevény (motor forgatónyomatéka plusz a redőny súlya) szükséges szilárdságáról.

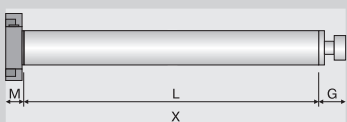


Vigyázat

Az elektromos csatlakoztatást csak szakember végezheti. Szerelés előtt áramtalanítson.

Kérjük, a mellékelt csatlakozási információkat adja meg a szerelőnek.

2

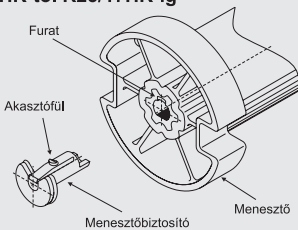


1. Állapítsa meg a tokvég, az ellentartó valamint a motortartó oldalirányú helyszükségletét, annak érdekében, hogy kiszámíthassa a tengely hosszát. A redőnytok belső mérete (X) mínusz a tokvég (M), (1.kép) a motortartó ill. az ellentartó (G) teljes hossza megadja a tengely hosszát (L): $L = X - (G + M)$. Mérje meg a motorfelfogó és a csatlakozó fej közti távolságot, ami a motorkombinációjának és a felfogónak megfelelően variálható. (2.kép)

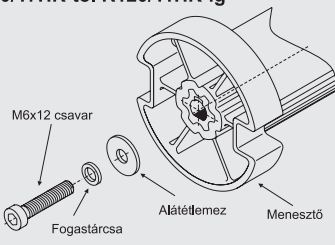
2. Rögzítse a falitartót és az ellentartót.

3

R12/17HK-tól R25/17HK-ig



R30/17HK-tól R120/11HK-ig



Figyelem!

A tartóelemeket úgy rögzítse hogy a kurbli hajtása során ne léphessen fel rövidzárlat.

Amíg a redőnyök a feltolásgátlókkal használatba lépnek, a fali és az ellentartót a falhoz kell rögzíteni, és lebiztosítani, hogy ki ne csússzon. Ehhez csak megfelelő tartót és pánccelt használjon. Kérjük, a motor beszerelésekor vegye figyelembe a következő pontokat:

- a menesztő összeszerelése menesztőbiztosítóval: R 12/17 HK - R120/11 HK

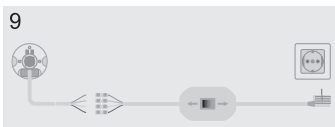
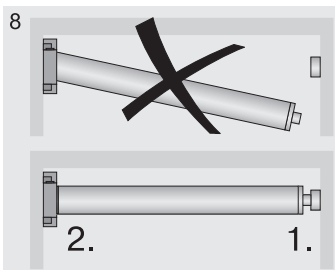
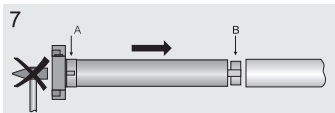
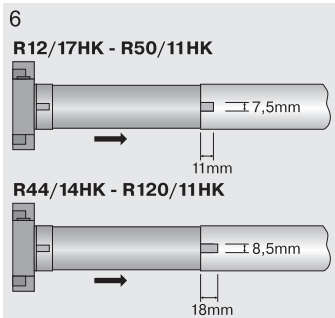
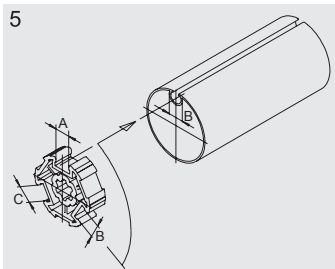
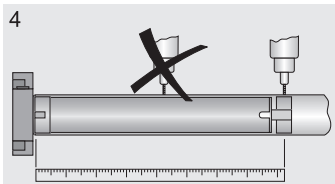
A menesztőbiztosító betolási iránya a formájának megfelelően adott. A menesztőbiztosító betolásánál ügyeljen az akasztófül bekattanására. Ilyenkor egy klikkelő hangot hall. A menesztő meghúzásával ellenőrizze le, hogy a biztosító stabilan fekszik-e. (3.kép)

- a menesztő szerelése csavarösszekötővel: R 12/17 HK - R120/11 HK

Ebben az esetben a rögzítés egy M6x12-es csavarral történik. Ez egy M6alátétlemezzel és egy megfelelő fogaslemezzel történik. (3.kép)



BECKER
Ilyen egyszerűen megy.



3. A tengelybe való beépítés előtt kérjük mérje le a tengelyvég és a menesztő középpontja közötti távolságot, és azt jelölje be a tengelyen. (4.kép)

- profiltengely esetén:

Szerelje fel a csőmotort a megfelelő adapterrel (A) és menesztővel (B). Tolja be a csőmotort a már előre felszerelt adapterrel és menesztővel az alakjának megfelelően a tengelybe. Ügyeljen arra, hogy az adapter és a menesztő stabilan üljön a tengelyben.

Különböző tengelyekben a nutszélességekben fellépő tolerancia egyes menesztők esetében a menesztő egy másik nutszélességbe történő elforgatásával egyenlíthető ki. (5.kép)

- kerek tengelyek esetén:

Először nyissa fel a csövet a motoroldalon úgy, hogy az adapter bütykével azt a tengelybe tudja tolni. Az adapter bütykének a tengelyen nem lehet játéka. (6.kép)

4. Szerelje fel a motort a megfelelő adapterrel és menesztővel, majd tolja be azt a tengelybe. Figyeljen a helyes behelyezésre. (7.kép)

Motor (mm)	Tengely Ø (mm)	Forgatónyomaték Max. (Nm)	Rögzítőcsavar menesztő (4 db)
Ø 45	60-70 mm műanyag menesztő	50	Süllyesztett lemezcsavar ST 6,3x 10 DIN 7982
Ø 58	63-120 mm műanyag vagy öntvény menesztő	120	Süllyesztett lemezcsavar ST 9,5x 10 DIN 7982
Ø 58	85-133 mm alumínium menesztő	120	Süllyesztett csavar M8 x 16 DIN 7991

Figyelem!

A tengely megfúrásakor soha ne fúrjon a csőmotor közelében! A tengelybe való betolásakor nem szabad a csőmotort befelé ütni, és ne engedje beesni sem azt a tengelybe! (4. és 7.kép)

A BECKER azt ajánlja, hogy az ellentartót is csavarozza össze a tengellyel.

5. Helyezze be a tengelyt, a csőmotort és az ellentartót a redőnysekrénybe.

Figyelem

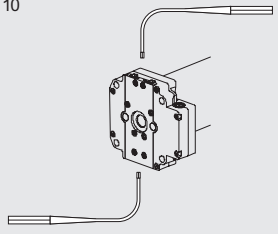
Feltolásgátló használata esetén zárt tartóegységet kell beépíteni. A csőmotor ebben az esetben zárt helyzetben felfelé tolja a redőnypáncélt, így annak felfeszítése vagy feltolása nehezebbé válik. Használjon megfelelő stabilitású redőnypáncélt például alumíniumból, acélból vagy fából. A redőnypáncél károsodásának megakadályozása érdekében a redőnynek teljes magasságában a lefutósínben kell mozognia.

6. Biztosítsa a csőmotort a falitartónak megfelelően. Az üzembe helyezés választás szerint Becker kapcsológarnitúrával vagy Becker kapcsolószettel történik.

7. Kösse össze a színeknek megfelelően a csőmotor kábeleit a kapcsolószettel és helyezze a rendszert áram alá. (9.kép)

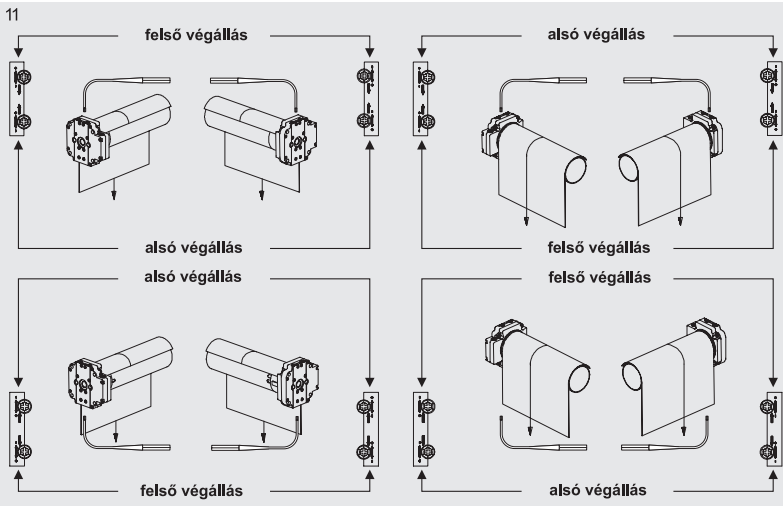
A végállások beállítása

10



A végállást a végállásbeállítóval tudja beállítani. (10.kép)

11



Az alsó végállás beállítása

1. Hagyja a motort le irányba forogni, mielőtt a redőnyt a tengelyhez rögzítjük, mindaddig, míg az önmagától le nem áll.
2. Pozícionálja az alsó végállás utánállításával a tengelyt oly módon, hogy redőny rugói könnyedén összekapcsolhatók legyenek a tengellyel, vagy szerelje fel a feltolásgátlót a gyártó utasításai szerint. (11.kép)

A felső végállás beállítása

Mozgassa a kapcsolót fel irányba. A motor felfelé mozgatja az árnyékolót. Szélesítse, vagy szűkítse az mozgási tartományt a megfelelő beállítócsavar meghúzásával.

Utasítás

A redőny és a napellenző szerelése során ügyeljen arra, hogy a motorkábel az üzemelés alatt ne sérülhessen meg. Az éles sarkokat, éleket megfelelő szigetelőszalaggal fedje le. A hálózati csatlakozóvezetékek esetleges sérülése esetén ezt csak a gyártó cserélheti ki. A vezetéket a motorhoz úgy vezesse, hogy az a motorhoz alulról közeledjen, ill. képezzen oly módon hurkot, hogy az lehetővé tegye az esetleges esővíz biztonságos elfolyását. A redőny hosszúsága nem haladhatja meg az ablakmagasság és a redőnytok belső méreteinek összegét. Amennyiben feltolásgátlót használunk, akkor a redőny zárt állásban nem állhat a vezetősínek felett. Ellenkező esetben fennáll annak a veszélye, hogy a két felső lamella közti csukló megterhelése mértékű lehet. Távolítsa el a zárólécen található ütközőket, az esetleges redőnyhossz méretváltozások figyelembevételéhez. Figyeljen a redőny le- és felirányú akadálytalan mozgására.



BECKER
Ilyen egyszerűen megy.

A funkciók vizsgálata

A végső ellenőrzéshez a redőnyt ismételten a felső és alsó végállásig tekerjük. Vizsgálja meg a feltolást megakadályozó szerkezeti elemeket. Egyértelműen és határozottan kell a redőnyt a párkányra szorítani és a helyére beakasztani.



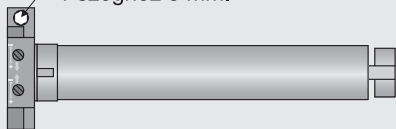
Figyelem

A Becker csőbe szerelt meghajtók rövid időtartamú üzemmódra lettek kifejlesztve. (S2 /KB4 -8 perc). Beépített hőérzékelős kapcsoló akadályozza meg a berendezések leégését. Ne terhelje túl a hőkioldó kapcsolót.

A kézi kurbli használata

12

6-szöghez 7 mm
4-szöghez 8 mm.



Utasítás

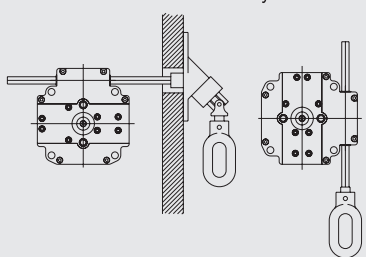
A Becker a problémamentes használat érdekében mechanikus és elektromos Becker tartozékokat ajánl.

A kurbli kizárólag csak áramszünet esetén használja. Fontos, hogy ne lépje túl a végállásokat.

13

Zárt szerkezet

Nyílt szerkezet



Kurbli zárt szerkezethez

Ezt a fajta kurbli redőnyökhöz és redőnykapukhoz használja. Használható görgős rendszerekkel, vagy anélkül. A kurbli a redőnyszerényre van erősítve. Fontos, hogy azt párhuzamosan szereljük fel.

Kurbli nyitott szerkezethez

Ezt a fajta kurbli árnyékolókhöz, redőnyökhöz és redőnykapukhoz is használhatja görgős rendszerek nélkül. A kurbli tolja a bevezető lyukba, és rögzítse egy rögzítőcsavarral, vagy két csavarral ellentétesen fogassa fel.

Utasítások elektromos szakembereknek

Az elektronikus végállású Becker csőmotorok párhuzamosan köthetők. Ehhez a kapcsolóberendezés maximális kapcsolókontaktterhelését (időkapcsoló óra, relévezérlés, kapcsoló, stb.) figyelembe kell venni.

Az L1 kivezetést használja a Fel/le irány vezérlésére. Egyéb készülékek vagy felhasználók (lámpák, relék, stb.) nem szabad közvetlenül a motor csatlakozóvezetékéhez kötni. A motorokat és a kiegészítő készülékeket relévezérléseken keresztül lehet összekötni.

A beszerelés során ügyelni kell arra, hogy a hálózattól pólusonként minimum 3 mm távolságra legyenek a kötési pontok. (EN 60335)



Figyelem! Csak mechanikus vagy elektronikus kapcsolóelemeket használjon 0 állásban. Védje az elektronikus csatlakozásokat a nedvességtől.

Ha a motort készülékkel kell működtetni, a zavarforrásokat távol tartani, az elektromos üzembehelyező szakembernek gondoskodnia kell az érintett készülék megfelelő zavarmentesítéséről. A Becker-csőmotorok CE jelzéssel rendelkeznek.

Ezek a motorok megfelelnek az érvényes EU irányelveknek és teljesítik az EMV előírásokat.

Műszaki adatok

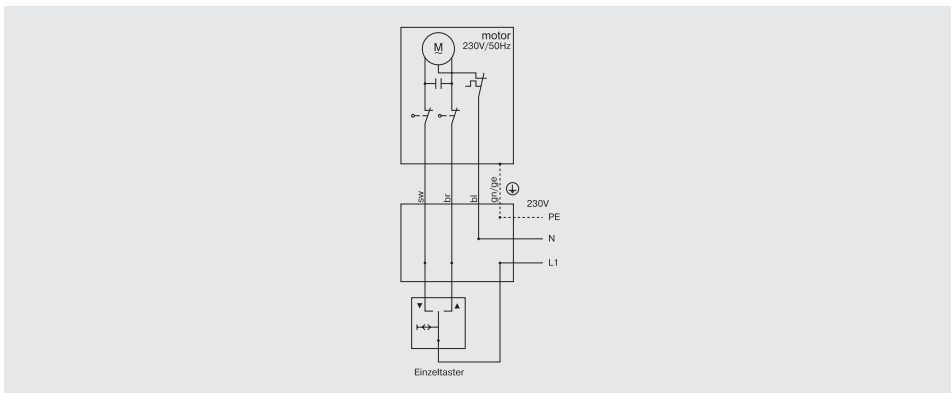
Típus	R12/17HK	R15/17 HK	R20/17 HK	R25/17 HK	R 30/17 HK	R40/17HK	R50/11HK
Névleges nyomaték (Nm):	12	15	20	25	30	37	50
Fordulatszám (fordulat/perc):	17	17	17	17	17	17	17
Végállástartomány:	38						
Hálózati feszültség	230V Ac/50Hz						
Hálózati teljesítmény (W):	125	155	175	195	225	230	255
Névleges áramfelvétel (A):	0,53	0,67	0,77	0,84	0,96	1,18	1,1
Üzemi típus:	S2 4 Min.						
Védelmi fok:	IP44						
Cső belső Ø (mm)	47	47	47	47	47	47	47

Típus	R44/14HK	R50/17 HK	R60/11 HK	R70/17 HK	R80/11 HK	R120/11HK	
Névleges nyomaték (Nm):	44	50	60	70	80	120	
Fordulatszám (fordulat/perc):	14	17	11	17	11	11	
Végállástartomány:	38						
Hálózati feszültség	230V Ac/50Hz						
Hálózati teljesítmény (W):	250	315	265	430	310	435	
Névleges áramfelvétel (A):	1,2	1,4	1,2	1,9	1,4	1,9	
Üzemi típus:	S2 4 Min.						
Védelmi fok:	IP44						
Cső belső Ø (mm)	60	60	60	60	60	60	

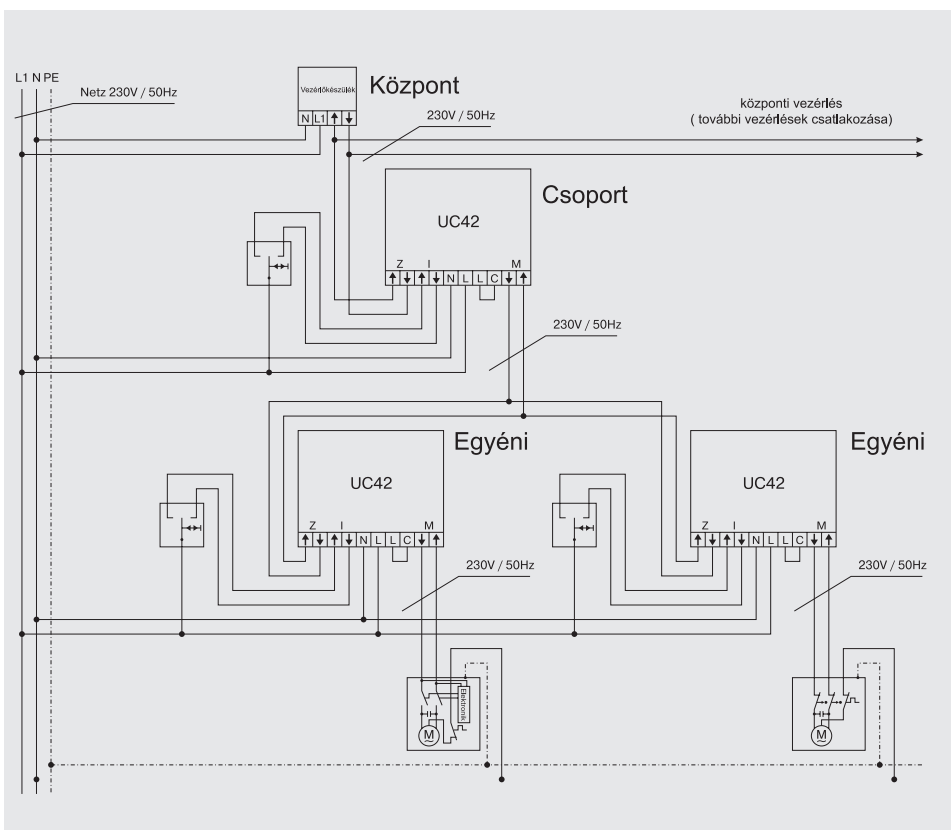


Bekötési példák

Kapcsolós vezérlésű üzemmód



Központi, csoport, egyéni vezérlés UC42-vel







Volvex Kereskedelmi Kft.
1139 Budapest, Rozsnyai u 31.
(Rozsnyai és Róppentyű utca sarak)



BECKER
Ilyen egyszerűen megy.